

春天的故事

2017全国两会

十二届全国人大五次会议在京闭幕

(上接一版)决定批准关于2016年国民经济和社会发展计划执行情况与2017年国民经济和社会发展计划草案的报告,批准2017年国民经济和社会发展计划;表决通过了关于2016年中央和地方预算执行情况与2017年中央和地方预算的决议,决定批准关于2016年中央和地方预算执行情况与2017年中央和地方预算草案的报告,批准2017年中央预算。

会议表决通过了民法总则。民法总则自2017年10月1日起施行。

会议表决通过了关于十三届全国人大代表名额和选举问题的决定,通过了香港特别行政区选举十三届全国人大代表的办法和澳门特别行政区选举十三届全国人大代表的办法。根据关于十三届全国人大代表名额和选举问题的决定,十三届全国人大代表于2018年1月选出。

会议表决通过了关于全国人大常委会工作报告的决议。决议指出,会议充分肯定全国人大常委会过去一年的工作和作出的决定决议,同意报告提出的今后一年的主要任务和工作安排,决定批准这个报告。

会议表决通过了关于最高人民法院工作报告的决议、关于最高人民检察院工作报告的决议,决定批准这两个报告。

会议还表决通过了关于确认全国人大常委会接受徐显明辞去十二届全国人大常委会委员

职务的请求的决定。

大会完成各项议程后,张德江发表讲话。他说,第十二届全国人民代表大会第五次会议,发扬“民主、团结、求实、奋进”的精神,在全体代表的共同努力下,圆满完成了各项预定任务。会议高度评价在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,党和国家各项事业取得的新进展新成就。会议审议批准了政府、人大等工作报告,审议通过了民法总则、代表选举等法律文件,明确了2017年工作目标任务、部署安排。会议期间,代表们肩负人民的重托,代表人民的意志,履行宪法法律赋予的职责,同心协力,认真审议。会议达到了统一思想、坚定信心、凝聚力量、砥砺前行的目的,会议成果充分体现了党的主张和人民意志的统一,充分反映了全国各族人民的共同愿望。

张德江强调,2017年,中国共产党将召开第十九次全国代表大会,这是党和国家政治生活中的头等大事。我们要坚持稳中求进工作总基调,践行新发展理念,坚持以人民为中心的发展思想,全面做好稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险各项工作,圆满完成今年经济社会发展各项任务,促进经济平稳健康发展和社会和谐稳定,以优异成绩迎接党的十九大胜利召开。

张德江指出,编纂民法典是党中央确定的重要立法任务,是广大人民群众的热切期盼。民法总则是编纂民法典的开篇之作,在民法典中起统

领性作用。民法总则贯彻全面依法治国要求,坚持人民主体地位,坚持从我国国情和实际出发,坚持社会主义核心价值观,弘扬中华优秀传统文化,总结继承我国民事法律经验,适应新形势新要求,全面系统地确定了我国民事活动的基本规定和一般性规则,为编纂民法典奠定了坚实基础。我们要不辱使命,再接再厉,加快推进民法典各分编的编纂工作,确保到2020年形成一部具有中国特色、体现时代精神、反映人民意愿的民法典。

张德江指出,选举人大代表是人民代表大会制度的重要基础,对于巩固党的执政地位,保障人民当家做主,加强国家政权建设具有重要意义。我们要坚持党的领导、充分发扬民主、严格依法办事,坚决维护宪法法律权威和尊严,严明换届纪律,严肃监督问责,确保选举工作风清气正,确保选举结果人民满意。

张德江说,党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民坚持和发展中国特色社会主义,励精图治、奋发进取,勇于实践、开拓创新,统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局,开创了党和国家事业发展新局面。我们十分自豪,在进行具有许多新的历史特点的伟大斗争实践中,习近平总书记在全党全军全国各族人民中树立起崇高威望,成为党中央的核心、全党的核心。习近平总书记

系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略,深化了对共产党执政规律、社会主义建设规律、人类社会发展规律的认识,为在新的历史条件下全面建成小康社会、加快推进社会主义现代化提供了更加有力的科学理论指导。我们要牢固树立政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识,深入学习贯彻习近平总书记系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略,自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致,坚决维护党中央权威和集中统一领导,切实把党的路线方针政策落到实处,不断推动党和国家事业取得新的伟大胜利。

张德江说,四年来,十二届全国人大及其常委会始终坚持党的领导、人民当家做主、依法治国有机统一,坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信,紧紧围绕党和国家工作大局依法行使职权;十二届全国人大代表以对国家和人民高度负责的精神,依法参加行使国家权力,忠于职守、勤勉尽责,有担当、有作为,在中国特色社会主义法治建设实践中书写了新篇章、展现了新风采、作出了新贡献。本届全国人大的任期即将届满。我们要时刻牢记人民寄予的殷切期望,切实担负起代表人民行使国家权力的责任使命,旗帜鲜明讲政治,脚踏实地干实事,全心全意为人民,不断提高人大工作水平,更好发挥

最高国家权力机关作用,为长期坚持、全面贯彻、不断发展人民代表大会制度作出新的贡献。

张德江最后说,伟大事业催人奋进,宏伟目标无限光明。让我们更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围,高举中国特色社会主义伟大旗帜,不忘初心、继续前进,同心同德、扎实工作,为夺取全面建成小康社会新胜利、实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦而努力奋斗。

9时51分,张德江宣布:中华人民共和国第十二届全国人民代表大会第五次会议闭幕。大会在雄壮的国歌声中结束。

在主席台就座的还有:马凯、王沪宁、刘延东、刘奇葆、许其亮、孙春兰、孙政才、李源潮、汪洋、张春贤、范长龙、孟建柱、赵乐际、胡春华、栗战书、郭金龙、韩正、杜青林、赵洪祝、杨晶、常万全、杨洁篪、郭声琨、王勇、周强、曹建明、韩启德、万钢、林文瀚、罗富和、张庆黎、李海峰、陈元、卢展工、周小川、王家瑞、王正伟、马飏、齐续春、陈晓光、马培华、刘晓峰、王钦敏、梁振英,以及中央军委委员房峰辉、张阳、赵克石、张又侠、吴胜利、马晓天、魏凤和等。

中央党政军群机关负责人,各民主党派中央、全国工商联和无党派代表人士列席或旁听了大会。

各国驻华使节旁听了大会。

以奋斗成就使命 用实干托起梦想

热烈祝贺十二届全国人大五次会议胜利闭幕

(上接一版)法律是治国重器,良法是善治前提。编纂一部符合我国实际和需要的民法典,是新中国几代人的夙愿。这次会议的一项重要成果,是审议通过了民法总则。代表们一致认为,民法总则既坚持问题导向,又尊重法律规律;既尊重民事立法历史延续性,又适应当前经济社会发展客观要求;既传承我国优秀传统文化,又借鉴外国立法有益经验,对完善中国特色社会主义法律体系具有重大深远的意义。我们相信,民法总则的出台,将为编纂好立足中国实际、直面中国问题、展现中国特色、具有中国气派的民法典奠定坚实的基础。

展望未来的形势与任务,我们身处爬坡过坎的关键阶段,应把握引领经济发展新常态,推进供给侧结构性改革,需直面众多风险挑战和深层次矛盾难题。艰险不足惧,前行惟勇毅。必须坚决维护以习近平同志为核心的党中央权威和集中统一领导,自觉把习近平总书记系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略作为各项工作的科学理论指导和行动指南;必须坚持党的领导、人民当家做主、依法治国有机统一,充分发挥好人民代表大会制度的政治优势,保证国家机关协调高效运转,凝聚全国各族人民力量,为促进经济平稳健康发展与社会和谐稳定提供坚强有力的制度保障。

法治安天下,民主增活力。站在社会主义民主法治建设的第一线,无论是加强重点领域立法,深入推进科学立法、民主立法,确保良法促进发展、保证善治,还是着力提高立法质量,坚持法治和改革协同推进,为改革发展稳定提供法治保障;无论是坚持全国一盘棋,严格按照法定职权和法定程序实行正确监督、有效监督,促进“一府两院”依法行政、公正司法,还是坚持问题导向,找准加强监督工作的着力点,推动解决人民群众普遍关心的热点难点问题,努力做到民有所呼、我有所应,全国人大和地方各级人大都大有可为。坚持党的领导这一社会主义民主法治的最根本保证,坚持人民立场这一根本政治立场,不管形势如何复杂,无论任务多么艰巨,我们都有信心把国家和民族的命运牢牢掌握在人民自己手中,以民主法治的新进步赢得改革发展的新成就。

今年是实施“十三五”规划的重要一年,也是本届全国人大及其常委会任期的最后一年,有不少问题需要深入研究、妥善应对、合力攻坚。使命重在担当,实干铸就辉煌。让我们更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围,齐心协力、奋发有为,开拓进取、攻坚克难,以优异成绩迎接党的十九大胜利召开,为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献。

新华社北京3月15日电

中国民法总则诞生 开启“民法典时代”

新华社北京3月15日电 作为中国民法典的开篇之作,《中华人民共和国民法总则》15日获十二届全国人大五次会议表决通过,自2017年10月1日起施行。中国民事法律制度从此开启“民法典时代”。

党的十八大以来,根据党中央决策部署,十二届全国人大及其常委会将编纂民法典和制定民法总则作为立法工作的重点任务。民法典将由总则编和各分编组成,立法机关目前考虑分编为物权编、合同编、侵权责任编、婚姻家庭编和继承编等。

民法总则就民法基本原则、民事主体、民事权利、民事法律行为、民事责任等作出规定,构建了我国民事法律制度的基本框架,为编纂民法典奠定了基础。

民法总则传承我国优秀传统文化理念,弘扬社会主义核心价值观,强调民事主体从事民事活动应当遵循自愿原则、公平原则、诚信原则等;应当有利于节约资源、保护生态环境;不得违反法律,不得违背公序良俗。

民法总则贯彻党中央关于实现公民权利保障法治化和完善产权保护制度的要求,加强对民事权利的保护,进一步明确民事主体的人身权利、财产权利以及其他合法权益受法律保护,为民法典各分编和民事特别法律具体规定民事权利提供依据。

民法总则通过后,现行民法通则规定的合同、所有权及其他财产权、民事责任等具体内容还需要在编纂民法典各分编时作进一步统筹,系统整合。民法总则通过后暂不废止民法通则,民法总则与民法通则的规定不一致的,根据新法优于旧法的原则,适用民法总则的规定。

民法总则表决通过,标志着民法典编纂工作第一步已经完成。第二步将编纂民法典各分编,拟于2018年整体提请全国人大常委会审议,经全国人大常委会分阶段审议后,争取于2020年将民法典各分编一并提请全国人大常委会会议审议通过,从而形成统一的民法典。

法治中国建设的重要里程碑

新华社评论员

这是中国法制史上又一个值得铭记的时刻。3月15日上午,十二届全国人大五次会议以2782票赞成的高票表决通过《中华人民共和国民法总则》。民法总则的诞生,标志着民法典编纂工作迈出至关重要的一步,这在全面依法治国进程中具有里程碑意义。

马克思说,法典是人民自由的圣经。编纂一部符合我国实际和需要的民法典,是新中国几代人的夙愿。党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央统筹推进“五位一体”总体布局,协调推进“四个全面”战略布局,全面依法治国按下了“快进键”,驶入了“快车道”,法治中国建设进入新阶段。编纂民法典是党的十八届四中全会提出的重要立法任务。这是体现党执政为民根本宗旨、维护最广大人民根本利益的客观需要,是全面推进依法治国、实现国家治理体系和治理能力现代化的重大举措,是健全社会主义市场经济制度、完善中国特色社会主义法律体系的必然要求。

纵观世界近现代史,一部好的民法典对一个国家经济社会发展发挥了巨大推动作用。“立善法于天下,则天下治。”民法典涉及社会和经济生活方方面面,被称为“社会生活的百科全书”,在法律体系中居于基础性地位。编纂民法典是一项系统工程。只有坚持正确政治方向,坚持人民主体地位、坚持社会主义核心价值

观、坚持立法的引领和推动作用,才能确保民法典体现党的主张、符合宪法精神、反映人民意志。民法总则贯彻全面依法治国要求,坚持从我国国情和实际出发,就民法基本原则、民事主体、民事权利、民事法律行为、民事责任等作出规定,构建了我国民事法律制度的基本框架,为编纂民法典奠定了坚实基础。

“法与时转则治,治与世宜则有功。”对现行的民事法律规范进行科学整理,对经济社会生活中出现的新情况、新问题作出有针对性的新规定,方能打造一部具有中国特色、体现时代精神的民法典。从将绿色原则确立为基本原则,到强化对胎儿民事权利的保护;从将法人分为营利法人、非营利法人和特别法人3类,到新增非法人组织为民事主体;从增设个人信息保护条款,到加大民事权利保护范围……民法总则坚持理论与实践统一、继承与创新相结合,突出保障民事权利,体现了鲜明的时代性和人民性,充分彰显了以民为本、立法为民的理念。

法律是治国之重器,良法是善治之前提。建设法治中国,必须抓住提高立法质量这个关键。民法总则草案先后3次向社会征求意见,4次在不同省市召开座谈会,共收到来自各方面的意见7万多条。刚刚闭幕的两会上,经过广大代表委员的认真审议讨论,吸收各方面意见,全国人大常委会对民法总则草案做了126处修改。正是因为坚持科学立法、民主立法,才能使法律凝聚最大共识、得到广泛认同。坚持尊重和体现客观规律,坚持为了人民、依靠人民,不断完善科学立法、民主立法机制,创新公众参与立法方式,广泛听取各方面意见和建议,就能进一步汇聚全社会的智慧和力量,不断把民法典编纂工作推向前进。

“故善立法者,于纲目之间,最所注意焉。先求得共通之大原理,立以为总则。”按照“两步走”的工作思路,在民法总则出台后,将进行民法典各分编编纂工作,争取到2020年形成统一的民法典。民法典编纂虽然迈出了第一步,但立法工作依然任重道远。让我们在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,坚定不移推进全面依法治国,编纂出一部符合国情、高质量的、经得起历史和人民检验的民法典,为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供有力法治保障。

保障民事权利,体现了鲜明的时代性和人民性,充分彰显了以民为本、立法为民的理念。

法律是治国之重器,良法是善治之前提。建设法治中国,必须抓住提高立法质量这个关键。民法总则草案先后3次向社会征求意见,4次在不同省市召开座谈会,共收到来自各方面的意见7万多条。刚刚闭幕的两会上,经过广大代表委员的认真审议讨论,吸收各方面意见,全国人大常委会对民法总则草案做了126处修改。正是因为坚持科学立法、民主立法,才能使法律凝聚最大共识、得到广泛认同。坚持尊重和体现客观规律,坚持为了人民、依靠人民,不断完善科学立法、民主立法机制,创新公众参与立法方式,广泛听取各方面意见和建议,就能进一步汇聚全社会的智慧和力量,不断把民法典编纂工作推向前进。

“故善立法者,于纲目之间,最所注意焉。先求得共通之大原理,立以为总则。”按照“两步走”的工作思路,在民法总则出台后,将进行民法典各分编编纂工作,争取到2020年形成统一的民法典。民法典编纂虽然迈出了第一步,但立法工作依然任重道远。让我们在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,坚定不移推进全面依法治国,编纂出一部符合国情、高质量的、经得起历史和人民检验的民法典,为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供有力法治保障。

新华社北京3月15日电

承载网络民意 托起人民希望

——网民点赞全国两会

网民有所呼,两会有所应。两会不仅是代表委员参政议政的舞台,也是网络民意集中反映的平台。

从热传“打虎拍蝇”成绩单到热议以民为本的“民事权利宣言书”,从收集“国家账本”到点赞“中国式民主”……网民认为,全国两会蕴含很高的政策“含金量”,让他们“获得感满满”。广大网民从这里面看到了中国未来发展的信心和希望。

“用真金白银提升民众福祉”

以人民为中心,这是政府工作报告体现的发展思想。从坚决打好蓝天保卫战到大力促进就业创业,从办好公平优质教育到推进健康中国建设……政府工作报告到处彰显民生情怀。

网民“何去何从”说:“有这么老百姓的福音,两会称得上是信息发布的大平台。”

预算报告从提交十二届全国人大五次会议审查以来就引起网民高度关注,他们读出了预算报告中一些数据所包含的重大意义。网民表示,“国家账本”用真金白银提升民众福祉。

“重民生”“降成本”“促改革”是网民眼中预算报告的热词。网民认为2017年全国财政支出中教育、社保、医卫占前三尽显民生情怀,城乡统一“两免一补”政策让人“学有所教”,再建600万套棚改房让人“住有所居”,提高医保筹资标准让人“病有所医”,这些政策都是雪中送炭。“把财政”大账本“拆成民生”小账单”“精准花钱”“好钢用在刀刃上”等评论在社交网络上热传。

“看得见的正义”

12日,十二届全国人大五次会议听取和审议最高人民法院、最高人民检察院工作报告。网民表示,“两高”报告展现了“看得见的正义”。

“两高”发布贪污贿赂刑事案件司法解释,明确贪污受贿定罪量刑标准;郭伯雄、令计划、苏荣等“大老虎”被依法审判并关进“笼子”,在审判白恩培建设和巨额财产来源不明案件中首次适用终身监禁;一大批侵害群众利益的“苍蝇”被绳之以法……2016年我国反腐法网越织越密。

“为中央强力反腐拍手点赞!反腐应该加快向更多领域纵深渗透,360度无死角进行全方位打击。”网民“砸运气”说。

“打虎拍蝇”成绩单、“纠正冤假错案”成绩单……“两高”报告所透露的数据和案例被网民制成图表热传。网民认为,“两高”工作报告对“高压反腐”“深化司法改革”等热点做出积极回应,实事求是,切中要害。工作报告晒2016年反腐成绩单表明反腐力度不减、尺度不松、节奏不变,大快人心。网民也为纠正冤假错案点赞,认为正义可能迟到,但不会缺席,相信随着司法改革持续推进,中国正在大步迈向“天下无冤”。

“智慧闪光的中国式民主”

网民认为,来自基层的代表委员朴实而负责,从生态文化旅游到破解水电难题,从架桥修路到农村治理,从关系群众具体利益的民生“小事”,到关乎区域和国家发展的宏观“大事”,他们不仅将民众的嘱托带到人民大会堂,也将基层对政府工作报告等的意见和建议带上两会。

网民“tracy609”说,基层代表委员履职能力不断提高,反映问题更具普遍性,提出建议更具可操作性,表明“人民当家做主”的质量日益提升,“中国式民主”的智慧不断闪光。

“会场更开放,氛围更民主”是网民对今年两会的普遍感受。网民表示,两会和谐活跃的氛围、平等对话的形式、开放民主的会风,都充分展现出中国开放自信的大国形象。

据新华社北京3月15日电

